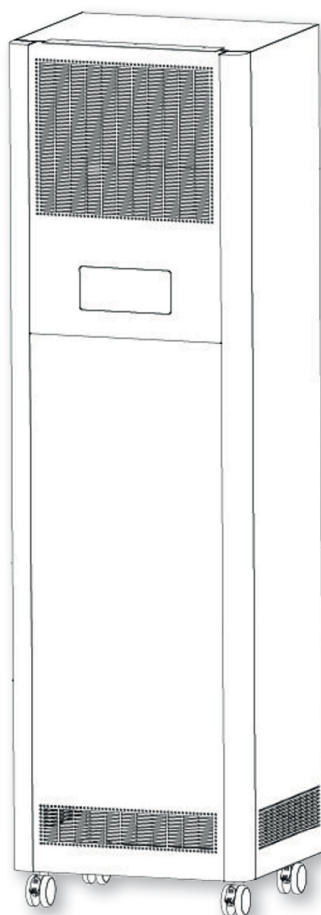


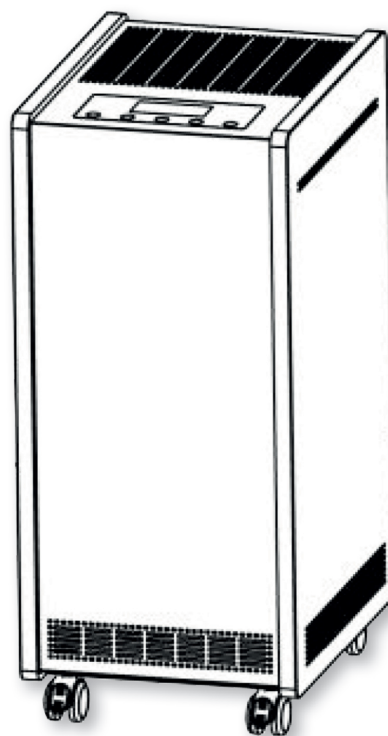
# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## DEKONTAMINATOR POMIESZCZEŃ

### ZENVA



KXD-Y150



KXD-Y100

## Wstęp

Dziękujemy Państwu za wybranie naszego produktu. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby wyrób spełniał pokładane w nim oczekiwania. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższym dokumentem, nazywanym dalej „instrukcją obsługi”. Zastosowanie się do zaleceń może znacząco wpłynąć na wydłużenie okresu funkcjonalności produktu przy zachowaniu jego walorów estetycznych. Zaznaczamy, iż w wyniku ciągłego rozwoju naszego wyrobu może dojść do nieznacznych zmian, które nie są zawarte w niniejszej instrukcji. Prosimy pamiętać o tym, że instrukcja jest integralną częścią wyrobu, co oznacza, że w przypadku sprzedaży należy dołączyć ją do produktu.

## Oznaczenia piktogramowe zawarte w instrukcji



Oznaczenie zgodności



Uwaga!

## Opis produktu

Urządzenie służy do dekontaminacji powietrza w różnego rodzaju pomieszczeniach. Produkt wykorzystuje do dezynfekcji technologię niskoenergetycznej plazmy. Metoda ta jest całkowicie bezpieczna dla osób przebywających w pomieszczeniu, a także dla meblowania i sprzętów. Dekontaminacji poddawana jest cała przestrzeń pomieszczenia. Obsługa urządzenia nie wymaga żadnych specjalistycznych umiejętności ani środków ostrożności – wystarczy zachowanie podstawowych zasad bezpieczeństwa.

## Zastosowanie

Dekontaminator jest przeznaczony do dezynfekcji powietrza w placówkach medycznych (w tym w specjalistycznych salach szpitalnych o podwyższonym rygorze sanitarnym), w budynkach użyteczności publicznej, w pomieszczeniach pracowniczych i w warunkach domowych. Może być używany zarówno do dezynfekcji prewencyjnej, jak i w stanach epidemii oraz skażenia.

## Dane techniczne

- Urządzenie zasilane elektrycznie wyposażone w generator plazmy i filtry o wysokiej skuteczności.
- Dekontaminator wykorzystuje niskoenergetyczną technologię plazmową o wysokiej skuteczności bezpieczną dla użytkownika i otoczenia.
- Produkt dostępny w dwóch modelach o różnych rozmiarach w zależności od kubatury pomieszczeń.
- Urządzenie jest mobilne, wyposażone w cztery cichobieżne koła.
- Wysoka skuteczność likwidacji drobnoustrojów chorobotwórczych w powietrzu.
- Zalecany do zastosowania w każdym typie pomieszczeń, także na oddziałach i w pomieszczeniach o podwyższonych wymaganiach higienicznych (np. oddziały intensywnej terapii, zakaźne, sale pooperacyjne, izolatki).

Model	KXD-Y100	KXD-Y150
Długość	32,5 cm	52 cm
Szerokość	42 cm	45 cm
Wysokość	82,5 cm	180 cm
Ciężar	25 kg	65 kg
Przepływ powietrza	1000 m <sup>3</sup> /godz.	1500 m <sup>3</sup> /godz.
Maksymalna wielkość pomieszczenia	100 m <sup>3</sup>	150 m <sup>3</sup>
Tryb pracy	ciągły	

Minimalny efektywny cykl pracy	60 minut	
Poziom hałasu	55 dB	
Napięcie generatora plazmy	8 kV	
Zasilanie	220 V	
Moc	110 W	150 W
Żywotność	5 lat	

## Wyposażenie podstawowe

- Dekontaminator.
- Pilot zdalnego sterowania z baterią.
- Przewód zasilający.

## Budowa i zasada działania

Urządzenie składa się z generatora plazmy, wentylatora, filtra głównego oraz filtra wysokiej skuteczności (model KXD-Y150). Główny czynnik bakteriobójczy stanowi plazma, która likwiduje drobnoustroje znajdujące się w powietrzu, dekontaminując całe pomieszczenie.

## Użytkowanie i regulacja ustawień

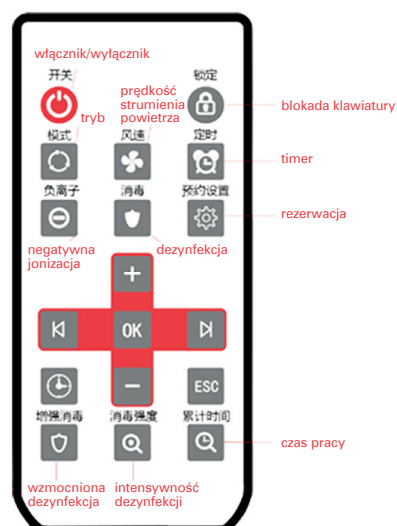
- Wstaw urządzenie do pomieszczenia przeznaczonego do dezynfekcji.
- Umieść dekontaminator na stabilnej powierzchni, w pobliżu źródła zasilania, z dala od źródeł ciepła i promieniowania oraz wibracji, zachowując minimalną odległość od ścian (10 cm).
- Ustaw urządzenie w taki sposób, by wlot i wylot powietrza były odślonięte i powietrze mogło swobodnie krążyć po całym pomieszczeniu.
- Ustaw parametry dezynfekcji (zob. *Ustawianie funkcji*). Wyjdź z pomieszczenia. Włącz dezynfekcję pilotem lub pozostaw urządzenie w trybie gotowości, żeby uruchomiło się automatycznie zgodnie z zaprogramowanym czasem.



Uwaga!

Podczas pracy urządzenie co jakiś czas wydaje z siebie charakterystyczne trzeszczące dźwięki. Jest to normalny objaw pracy dekontaminatora.

## Pilot zdalnego sterowania



	włącznik/wyłącznik	Włączanie lub wyłączanie urządzenia.
	blokada klawiatury	Włączanie blokady klawiatury. Kiedy ta funkcja jest aktywna, klawisze na pilocie nie działają.
	tryb	Przycisk pozwala na zmianę trybu: z manualnego na rezerwacji.
	prędkość strumienia powietrza	Przycisk umożliwia ustawienie prędkości strumienia powietrza.
	timer	Funkcja timera służy do programowania czasu dezynfekcji.
	negatywna jonizacja	Włączanie/wyłączanie negatywnej jonizacji.
	dezynfekcja	Włączanie/wyłączanie dezynfekcji.
	rezerwacja	Ustawienia trybu rezerwacji.
	wzmocniona dezynfekcja	Włączanie/wyłączanie wzmocnionej dezynfekcji.
	intensywność dezynfekcji	Przycisk ustawienia intensywności dezynfekcji.
	czas pracy	Ustawianie czasu pracy.
	zegar	Ustawianie zegara.
	OK	Potwierdzenie/zatwierdzenie poleceń lub ustawień.
	ESC	Anulowanie ustawień lub wycofanie się z wybranej funkcji.
	+	Zwiększanie mocy/nasilenia parametru.
	-	Zmniejszanie mocy/nasilenia parametru.
	←	Przesunięcie pozycji w lewo.
	→	Przesunięcie pozycji w prawo.

## Wyświetlacz



## Ustawianie funkcji

### 1. Ustawianie czasu






Naciśnij – zacznie migać wyświetlacz godzin. Ustaw godzinę (od 0–24) za pomocą przycisku +/-.  
Naciśnij , aby przesunąć ustawienia na minuty – wyświetlacz minut zacznie migać. Ustaw minuty (od 1–60) za pomocą przycisku +/- . Naciśnij przycisk potwierdzający, czyli **OK** , aby powrócić do menu wyjściowego.

### 2. Ustawianie czasu cyklu dezynfekcji

- Wciśnij timer i ustaw czas dezynfekcji, wybierając cykl 30/60/90/120/0, a następnie potwierdź przyciskiem **OK** .
- Po uruchomieniu dezynfekcji timer zacznie odliczać czas wstecz, a po dotarciu do zera, urządzenie się zatrzyma.

### 3. Rezerwacja czasu

- Wybierz przyciskiem tryb rezerwacji.
- Następnie naciśnij , aby ustawić parametry czasu rezerwacji. Będzie migać cyfra 1.

- Aby prześledzić i zaprogramować każdy z dostępnych czasów rezerwacji, wciśnij przycisk **ESC**, który anuluje pierwsze ustawienie czasu, a wówczas drugie ustawienie wejdzie na miejsce pierwszego i pozostałe ustawienia czasu zostaną unieważnione.
- W celu zaprogramowania czasu rezerwacji najpierw naciśnij . Przyciskami +/- wybierz numer czasu rezerwacji – wybrany numer zacznie migać. Naciśnij  – zacznie migać wyświetlacz godzin. Ustaw godzinę (od 0–24) za pomocą przycisku +/-, przyciśnij , przesuwając ustawienia na minuty, które zaczną migać. Ustaw minuty (od 1–60) za pomocą przycisku +/- . Ponownie naciśnij  – zacznie migać ustawienie długości czasu. Za pomocą przycisku +/- wybierz wymaganą liczbę minut (od 0–120). Kolejne naciśnięcie  uruchomi funkcję ustawiania prędkości strumienia powietrza (zacznie migać) – wybierz żądaną prędkość (tryb 1/2/3) i zatwierdź przyciskiem **OK**.
- Aby zwiększyć liczbę programowanych czasów (standardowo do wyboru są 3), naciśnij przycisk +, aż pojawi się zapis „3-3”, i ponownie przycisk +, a liczba na wyświetlaczu zwiększy się do „4-4”. Czas ustawi się automatycznie, przyjmując następujące parametry: godzina – 12:00, cykl – 60 minut, a prędkość strumienia powietrza – 2. Możesz go zmodyfikować i dostosować do swoich potrzeb, programując go w podobny sposób co czasy standardowe.
- Przy ustawianiu ręcznym tryb rezerwacji zostanie zablokowany, a po wyłączeniu urządzenia automatycznie się aktywuje.

## Rozwiązywanie problemów

Urządzenie ma wbudowany szereg alarmów sygnalizujących problemy z konkretnymi elementami lub funkcjami.

Kod alarmu	Rodzaj usterki	Sugerowane rozwiązanie
Alarm 1	Uszkodzenie wentylatora.	Wyłączyć urządzenie i skontaktować się z producentem lub dostawcą.
Alarm 2	Usterka generatora plazmy.	
Alarm 5	Problemy z temperaturą i wilgotnością.	
Alarm 6	Błąd komunikacyjny.	
Alarm 7	Alarm czyszczenia (włącza się po 1000 godzinach pracy).	Wyłączyć urządzenie i oczyścić filtr główny, a następnie przytrzymać na pilocie przycisk CANCEL, aby zresetować ustawienie alarmu.

Poniżej wymieniono typowe problemy, które mogą wystąpić podczas użytkowania urządzenia.

Problem	Sugerowane rozwiązanie
Brak strumienia powietrza przy wylocie powietrza po włączeniu urządzenia.	Sprawdzić, czy dekontaminator jest włączony, czy zasilanie działa prawidłowo oraz czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza.
Urządzenie jest włączone, ale naciskanie klawiszy pilota nie powoduje żadnej akcji.	Sprawdzić, czy nie jest włączona blokada przed dziećmi. Jeśli tak, należy przytrzymać przycisk LOCK na pilocie, a klawisze zostaną odblokowane.
Pilot nie działa.	Sprawdzić, czy usunięto pasek izolujący baterię w pilocie.
Urządzenie pracuje bardzo głośno.	Sprawdzić, czy nic nie blokuje wlotu powietrza i czy nie poluzowały się śruby na obudowie.

Jeśli mimo zastosowania tych rozwiązań dekontaminator nadal nie pracuje prawidłowo, należy koniecznie wyłączyć urządzenie i zgłosić usterkę producentowi lub dostawcy.



## Środki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed każdym użytkowaniem należy wykonać przegląd wizualny produktu w celu wychwycenia ewentualnych uszkodzeń.
- Zabrania się użytkowania produktu w przypadku wystąpienia jakichkolwiek widocznych lub wyczuwalnych uszkodzeń, gdyż grozi to jego uszkodzeniem i zagraża bezpieczeństwu personelu.
- Zabrania się demontowania elementów czy wykonywania napraw na własną rękę. Serwisowanie oraz wszystkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi wytwórcy.
- Zabrania się wykorzystywania nieautoryzowanych części.
- Przed użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Obsługą produktu mogą się zajmować wyłącznie przeszkoleni operatorzy.
- Urządzenie należy przesuwac powoli, popychając go oburącz mniej więcej w połowie jego wysokości. Przy transportowaniu urządzenia windą lub przez progi, trzeba uważać, by nie uszkodzić kół.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródła ciepła, ognia i materiałów łatwopalnych.
- Urządzenie wymaga regularnych przeglądów pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazdka zasilania.
- Gniazdko sieciowe musi mieć prawidłowe uziemienie, a urządzenie musi być wyposażone w wyłączniki zabezpieczające przed przepięciem.
- Urządzenie powinno być użytkowane w temperaturze pokojowej, przy wilgotności względnej  $\leq 80\%$ .
- Urządzenie powinno być przechowywane w temperaturze  $-35-50^{\circ}\text{C}$ , przy wilgotności względnej  $\leq 80\%$ .

## Przeciwwskazania

Brak przeciwwskazań.

## Czyszczenie i dezynfekcja

Nie należy używać środków zawierających kwasy organiczne i nieorganiczne, gdyż może to skutkować korozją, ani środków powierzchniowo czynnych. Zakazuje się stosowania past, wosków, sprayów, silnych detergentów, rozpuszczalników i środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, środków do czyszczenia skóry naturalnej. Nie należy stosować żadnych środków ściernych, środków do pielęgnacji stali szlachetnej, woskujących, polerujących czy poduszek czyszczących. Nie zaleca się używania substancji lotnych (takich jak rozpuszczalnik, rozcieńczalnik, benzyna) do mycia, dezynfekcji lub konserwacji, ponieważ mogą one zniszczyć elementy urządzenia.

Obudowę urządzenia można przecierać wilgotną szmatką z łagodnym detergentem. Nie należy moczyć urządzenia, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.



Uwaga!

Podczas czyszczenia urządzenie powinno być odłączone od zasilania.

Model	Część	Normalne użytkowanie	Użytkowanie w warunkach szczególnego zanieczyszczenia	Zalecenia
KXD-Y100 KXD-Y150	generator plazmy	co 2 lata	co 12 miesięcy	O konieczności przeprowadzenia serwisu generatora należy powiadomić producenta lub dostawcę.
	filtr główny	co 12 miesięcy	co 6 miesięcy	Otworzyć tylną pokrywę i wyjąć filtr, aby go oczyścić lub wymienić.
KXD-Y150	filtr wysokiej skuteczności	co 2 lata	co 12 miesięcy	Należy zamówić nowy filtr u producenta lub dostawcy.



Przez warunki szczególnego zanieczyszczenia rozumie się zwiększoną ilość kurzu i pyłu w pomieszczeniu, np. z powodu dymu papierosowego, remontów i sąsiedztwa kominów lub miejsc budowy.

## Utylizacja

Kiedy produkt lub jego części nadadzą się do wyrzucenia, należy zutylizować je zgodnie z aktualnymi regulacjami prawnymi dotyczącymi utylizacji. W razie problemów i pytań dotyczących utylizacji prosimy o kontakt.

## Transport

Urządzenie może być transportowane powszechnie używanymi środkami transportu: samochodami ciężarowymi, pociągami, statkami i samolotami, a także przenoszone ręcznie.

Podczas transportu z produktem należy obchodzić się ostrożnie – nie obijać ani nie rzucać żadnej z części składowych.

